

通告 Notice

通告編號 (Circular No.): HFR/2019/0944

致：杏花邨各住戶

預防蚊患及鼠患措施

有鑑於近日本港鼠患嚴重，並確診人類感染大鼠戊型肝炎，管理處提醒各住戶必須保持良好的個人和環境衛生，本處已即時加強屋苑整體清潔，並於屋苑公眾地方採取多項防鼠及防蚊措施，包括下列預防措施：

- 防鼠及防蚊措施：

放置老鼠藥、噴灑殺蟲劑、於渠口位置落蚊油、清理積水、放置捕蚊器、噴灑噴霧滅蚊、滅蠓等。

此外，保持環境衛生實有賴各住戶支持及合作，敬請住戶留意下列事項：

- 應特別注意個人、食物及環境衛生，進食前須徹底洗手；
- 食物應妥善儲存或放入冰箱，不要讓其長時間置於室溫的環境下；
- 應以 1 比 99 稀釋家用漂白水清潔消毒家居；
- 避免接觸齧齒動物及受其排泄物污染的地方；
- 接觸動物後，要立即用梘液和清水洗手，而受污染的地方應進行消毒；

本處會繼續留意最新情況，採取預防措施，以保障住戶健康。各住戶如有任何其他查詢，可致電 2896 4333 與管理處職員聯絡。

杏花邨管理處

2019年5月30日

To : All Residents of Heng Fa Chuen

Date : 30 May 2019

Prevention of Rodent and Pest

In view of the increasing rodent spread and recent confirmed human infected cases of Hepatitis E in Hong Kong, as well as rapid pest growth in summer time, we have immediately strengthened the general cleaning of the estate, and have carried out rodent and pest control measures at the public area, including as follows -

- placing Rat bait, spraying General Pesticide, application of Larvicidal Oil at Gullies, installation of mosquito traps, clearance of stagnant water and spray treatment for mosquito and midge;

Besides, we would like to solicit the support and cooperation from residents for maintaining good environmental hygiene and observe the following measures:

- Pay attention to personal, food and environmental hygiene and wash hands thoroughly before eating;
- Store food properly or in the refrigerator, do not leave food at room temperature for a long time;
- Use 1 in 99 diluted household bleach for general cleaning purpose;
- Avoid rodent contact and places dirtied with rodent excreta;
- Wash hands with liquid soap and water immediately after touching animals, and disinfect contaminated areas;

The Management Office will keep on monitoring the latest situation of human infected diseases. Should you have any further enquiries, please contact the management staff at 2896 4333.



Heng Fa Chuen Management Office

張貼通告日期由 2019 年 5 月 30 日至 6 月 2 日

